



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL VENETO  
DIREZIONE GENERALE

Riva de Biasio – S. Croce 1299 - 30135 VENEZIA

*Ufficio IV – Ordinamenti scolastici - Formazione – Diritto allo studio*

**SCUOLA E COMUNITA' DI MONTAGNA CON MINORANZE LINGUISTICHE:  
UNA NUOVA ALLEANZA EDUCATIVA**

**Cortina D'Ampezzo – Polo Scolastico Valboite**

26 marzo 2013 – ore 9.00 – 17.00

**Piano territoriale interregionale Veneto Friuli Venezia Giulia  
Da Copenaghen a Bruges**

Seminario per docenti del primo ciclo delle aree ladina e germanofone della Provincia di Belluno, delle aree di minoranza linguistica del Veneto, del Trentino Alto Adige e del Friuli Venezia Giulia.

**Programma:**

• **9.00 Saluti delle autorità:**

Stefano Quaglia, Dirigente Ufficio 5 - USR Veneto

Giorgio Corà, Dirigente Ufficio Scolastico Provinciale di Belluno

Luca Luchetta, Istituto Ladin de la Dolomites

Adriano Verocai, Assessore all'Identità e Cultura Ladina del Comune di Cortina d'Ampezzo

**Europa dell'istruzione: elementi e fattori di innovazione nell'insegnamento-apprendimento delle lingue minoritarie in un curriculum plurilingue**

**9.30 Introduzione ai lavori:** Luigi Guglielmi, Commissione scientifico-culturale dell'Istituto Ladin de la Dolomites.

• **9.45 Relazioni:**

○ **European Universities' Network on Multilingualism ( EUNoM ): verso un nuovo paradigma nel campo dell'educazione plurilingue.** Silvana Schiavi Fachin, Centro Internazionale sul Plurilinguismo, Università degli Studi di Udine

○ **Per un'educazione linguistica plurilingue.** Silvia Dal Negro, Facoltà di Scienze della Formazione, Libera Università di Bolzano

○ **Le nuove tecnologie per facilitare l'alfabetizzazione in lingue minoritarie con ortografie percepite come 'difficili'.** Carlo Zoli, Smallcodes S.r.l.

• **10.50 Pausa caffè**

• **11.00 Esperienze e progettualità significative:**

○ **La scuola di Fassa: una comunità che apprende. Progetto di scuola bi-plurilingue.** Vigilio Iori, coordinatore OLFED (Ofize Ladin Formazion e Enrescida Didatica), Scola Ladina de Fascia

○ **ALFABETIER plurilingual - presentazione materiali didattici per l'alfabetizzazione plurilingue nelle prime classi della scuola primaria, quaderno d'accompagnamento in tre**

**lingue.** Claudia Rubatscher e Veronica Rubatscher, Dipartimento Istruzione, Formazione e Cultura Ladina – Innovazione e Consulenza, Provincia di Bolzano

- **Percorsi di alfabetizzazione nella scuola primaria. Progetto ‘Al panigas e la staiones’:** **presentazione de ‘L Auton’.** Lucia Talamini, Scuola Primaria Vodo di Cadore e collaboratrice dell’Istituto Ladin de la Dolomites

- **12.45 Considerazioni conclusive sul tema:** Luigi Guglielmi, Commissione scientifico-culturale dell’Istituto Ladin de la Dolomites

- **13.00 Buffet**

- **14.30 Figli di un Dio minore? Documentare ed elaborare l’esperienza scolastica in un contesto difficile .** Alessio Perpolli, Scuola Primaria di San Bortolo delle Montagne – IC Badia Calavena (VR)

- **14.50 Tavola rotonda:**

**Scuole di montagna, centri di aggregazione e di valorizzazione delle caratteristiche linguistiche e culturali del territorio**

**Moderatore:** Stefano Quaglia

**Intervengono:**

Enzo Bacchiaga, Dirigente Istruzione Regione Veneto

Daniela Beltrame, Direttore Generale USR Friuli Venezia Giulia

Simonetta Bettiol, Referente Europa Istruzione Docente Ufficio 5 USR Veneto

Giovanna Ceiner, Referente per le lingue minoritarie Docente UST Belluno USR Veneto

Luigi Guglielmi, Commissione scientifico-culturale dell’Istituto Ladin de la Dolomites

Alessio Perpolli, Scuola Primaria San Bortolo delle Montagne – IC Badia Calavena (VR)

Lucio Spagnolo, Sindaco di Roana (VI)

Roland Verra, Intendente Scolastico per la Scuola delle Località Ladine della Provincia di Bolzano

- **17.00 Conclusione dei lavori**

**Modalità e termine d’iscrizione:**

link <http://goo.gl/HNcWJ> entro e non oltre il 22 marzo p.v.

Per ogni eventuale delucidazione, contattare la prof.ssa Giovanna Ceiner - Ufficio Interventi Educativi dell’UST di Belluno – tel.043726941 – [gceiner@istruzioneebelluno.it](mailto:gceiner@istruzioneebelluno.it).

**Direzione e Organizzazione:**

Ufficio Scolastico Provinciale di Belluno e Istituto Ladin de la Dolomites